



211 East, 43r St., Suite 706 New York, NY 10017  
Tel: 646-487-0003 Fax: 646-487-0004

E-mail: [viny@vivatinternational.org](mailto:viny@vivatinternational.org) \* [vivatssps-roma@pcn.net](mailto:vivatssps-roma@pcn.net) \* [vivatsvd-roma@pcn.net](mailto:vivatsvd-roma@pcn.net)  
[carmen@vivatinternational.org](mailto:carmen@vivatinternational.org) \* [larry@vivatinternational.org](mailto:larry@vivatinternational.org)

Página Web: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)

BOLETÍN INFORMATIVO Nº 5

Noviembre - Diciembre 2001

## DIVERSIDAD Y TOLERANCIA –UNA VISIÓN PARA EL SIGLO XXI

La CMCR (Conferencia Mundial Contra el Racismo),  
una Declaración con visión de futuro

*Aquello que vislumbramos para cada hombre, mujer y niño, una vida donde puedan ejercer plenamente sus talentos y derechos personales, constituye la aseveración de la dinámica solidaria de nuestra asociación como parte de una sola familia humana.*

Mary Robinson y Nelson Mandela

**La Tercera Conferencia Mundial Contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia (CMCR), que se celebró en Durban, Sudáfrica del 31 de agosto al 08 de septiembre de 2001, bajo la consigna IGUALDAD, JUSTICIA Y DIGNIDAD, recibió 2300 representantes gubernamentales procedentes de 163 países, incluyendo 16 jefes de estado, 58 ministros del exterior y 44 ministros; un total de alrededor 4000 representantes de las ONG, además de 1100 enviados de los medios de comunicación. La CMCR adoptó un amplio campo de medidas para combatir el racismo y realizó un llamado de acción a la comunidad internacional para erradicar la discriminación racial sea donde se encuentre presente hoy.**

El forum CMCR-ONG se celebró antes y durante la Conferencia misma. En la CMCR 2001 se dio gran importancia al trabajo preparatorio, organizado, planificado y realizado previo a la Conferencia en Durban. Se llevaron a efecto en todo el mundo seminarios con expertos y reuniones preparatorias regionales.

Los temas centrales comunes planteados en las reuniones preparatorias fueron: la cuestión del género, la emigración, el tráfico de personas, los pueblos indígenas, los estados multiétnicos y la protección de los derechos de los grupos minoritarios. Sin embargo, las ONGs incluyeron temas de diversa variedad, tales como la esclavitud y el comercio de esclavos, el colonialismo, la abolición del sistema de castas, los emigrantes y refugiados, la nacionalidad y derechos ciudadanos, la justicia criminal, el pago de compensación y reparaciones, los derechos de los pueblos indígenas, la discriminación de la globalización y el derecho a la orientación sexual, para mencionar sólo algunos.

### Cumbre de la Juventud

La Cumbre de la Juventud, reunida durante dos días (26-27 de agosto) estaba integrada por jóvenes representantes de las ONGs y de las delegaciones gubernamentales. Esta cumbre

fue organizada por el Secretariado de la Juventud CMCR y por el Equipo de Trabajo de la Juventud, ambos organismos de Sudáfrica, junto al Comité de la Juventud Internacional. Se reunieron alrededor de 200 jóvenes adultos, provenientes de la mayoría de las regiones geográficas del mundo, para discutir asuntos que son específicamente preocupación r de ellos.

### Declaración CMCR y su Conclusión

A pesar de que el texto completo del documento aún no se ha publicado, a continuación presentamos algunos contenidos importantes que obtuvieron acuerdo:

➤ La Conferencia llamó a dar término a la violencia y a agilizar las negociaciones de paz en el Medio Oriente.

➤ Expresando preocupación acerca de la grave situación del pueblo palestino bajo la ocupación extranjera, la Conferencia reconoció el derecho inalienable del pueblo palestino a la autodeterminación y al establecimiento de un estado independiente.

➤ Sobre el tema de la esclavitud, la Conferencia reconoció y lamentó profundamente el sufrimiento de un gran número de personas y la trágica realidad en que viven millones de hombres, mujeres y niños como resultado de la esclavitud del pasado, el comercio de esclavos, la

segregación racial, el colonialismo y el genocidio. La Conferencia destacó la iniciativa de algunas naciones que expresan arrepentimiento o presentan disculpas. Hizo un llamado a todos los que aún no han hecho nada al respecto, para que encuentren formas adecuadas de restablecimiento de la dignidad de las víctimas.

➤ La Conferencia reconoce la necesidad de desarrollar programas basados en el espíritu de la solidaridad y el mutuo respeto en las siguientes áreas: la anulación de la deuda, la erradicación de la pobreza, la construcción o

fortalecimiento de instituciones democráticas, la promoción de la inversión extranjera real y el acceso al mercado financiero.

➤ La conferencia, reconociendo los esfuerzos de los líderes africanos para afrontar los desafíos de la pobreza, llama a los países adelantados, así como también al sistema de las Naciones Unidas, a apoyar la Nueva Iniciativa Africana y otros mecanismos de innovación, tales como el Fondo Solidario Mundial por la Erradicación de la Pobreza.

## DESAFÍOS DE LA CMCR 2001 PARA VIVAT INTERNATIONAL

### Los primeros desafíos están siendo:

➤ Fortalecer nuestro compromiso por la justicia, paz e integridad de la creación (JUPIC), evaluando nuestras estrategias y programas de acción a la luz de la reciente CMCR, prestando especial atención a los derechos humanos.

➤ Apoyar todas las iniciativas viables que hayan comenzado en relación a apostolados entre emigrantes y trabajadores emigrantes, el tráfico de mujeres y niños, los pueblos indígenas, grupos minoritarios, castas, personas infectadas con VIH/SIDA, refugiados, la discriminación de género y todas las formas de apostolados que tratan con la anulación de la deuda, la erradicación de la pobreza y los derechos del medio ambiente.

➤ Asumir iniciativas más enérgicas por el desarrollo de una cultura de la paz que promueva el derecho a la educación y la promoción de solución a los conflictos y la reconciliación. Instamos a los administradores de las escuelas a que incluyan en sus programas escolares estas problemáticas.

Creemos que educando a las generaciones futuras será posible una diferencia en el modelo de sociedad. Invitamos a las comunidades y a los agentes pastorales a considerar la violación de los derechos humanos presente en la realidad local, nacional e internacional, y presentar los principios y las propuestas de "interseccionalidad" en la planificación de estrategias y acciones.

➤ *Estar bien informados sobre la Declara-*

*ción Universal de los Derechos Humanos, que es la "biblia" de los defensores de los derechos humanos y otros tratados de las Naciones Unidas.*

*Ejercer presión en el estado de firmas y en el establecimiento de los tratados de las Naciones Unidas, ligados a los derechos humanos en sus gobiernos nacionales. Nosotros respaldamos la Declaración de los Religiosos de las ONGs en Durban, promovida por la Franciscans International y firmada por alrededor de 15 ONGs, incluyendo VIVAT International.*

### **Derechos Humanos - Fax en línea:**

**41 -22-917-0092**

***Esta es una línea disponible las 24 horas del día. Aquí el Centro de los derechos Humanos NU en Ginebra atiende y da respuesta rápida a las emergencias. Está disponible a las víctimas de violaciones de los derechos humanos, sus familias y ONGs.***

*Esta declaración da gran importancia a la creación de mecanismos que hagan efectiva la reconciliación y el pago de compensación, tales como la creación de una Comisión de Reconciliación y Verdad.*

*(texto completo en:*

*<[www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org)>.*

*Viviendo en un mundo enfrentado al terrorismo nos unimos a todos los grupos que promueven la paz y la no-violencia y al trabajo en red para favorecer vías de erradicación de todas las formas de terrorismo institucionalizado y globalizado.*

**VIVAT-NY agradecería recibir informes de los miembros acerca de sus iniciativas, estrategias y programas de acción con relación a lo mencionado anteriormente.**

**Pueden dirigir sus informes directamente a la Hna. Carmen.**

Comité Preparatorio a la Conferencia Internacional  
sobre Financiamiento al Desarrollo (FfD)  
<PrepCom = Comité Preparatorio :15 – 19 de octubre>

Las ONGs en el PrepCom analizaron la problemática de la **deuda**. Discutieron acerca de la Iniciativa HIPC (Iniciativa para los Países Pobres con Grandes Deudas) elaborada por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional que es desestimada.

Ellos, en su lugar, están invitando a un nuevo proceso independiente y transparente bajo la guía de las Naciones Unidas que podría dar a los países pobres la autoridad para declararse en emergencia retenida del pago de la deuda cuando estas se vuelven insostenibles.

La retención de la deuda sería determinada por un proceso público, responsable e independiente.

Otro asunto importante planteado por las ONGs es la creación de instrumentos de regulación de los movimientos de los mercados financieros, incluyendo el impuesto de transacción de la moneda (CTT).

Hoy, en general., el concepto es aceptado, pero las ONGs y los delegados de gobierno están debatiendo su implementación. Existe una propuesta resuelta de recaudarlo a nivel nacional. Sin embargo, la discusión se está dirigiendo más hacia el uso de ciertos montos de dinero para el Producto Público Global.

Las ONGs tendrán que mantener la presión para ver que la mayor parte de este dinero sea primeramente utilizado para la erradicación de la pobreza en los países pobres. El Caucus de Mujeres abogó para que la reducción de la pobreza y la igualdad de género sean tratados como Producto Público Global.

**Contribuciones de VIVAT Internacional  
al PrepCom**

➤ **VIVAT Internacional** es signatario para dos declaraciones: “Sin Anulación de la Deuda no Existe Desarrollo” y “Las Actuales Políticas Perpetúan la Pobreza”, presentadas al PrepCom por el Sub-Comité sobre la Erradicación de la Pobreza del Comité sobre el Desarrollo Social de las ONGs. Lawrence es el secretario del sub-comité.

➤ **VIVAT Internacional** es signatario de una declaración del Caucus Deuda ONG enviada a los miembros del PrepCom. Lawrence tomó parte activa en la redacción del borrador de la declaración.

➤ **Una declaración conjunta,** “La Economía Global Debe Trabajar para Todos Nosotros o A la larga no Trabajará para Nadie”, fue presentada por VIVAT International y Franciscans International al PrepCom FfD.

➤ **Una declaración conjunta,** “Recursos Innovadores para el Desarrollo” fue presentado por CIDSE, Caritas Internationalis, Franciscans International, VIVAT International y Pax Romana al PrepCom FfD.

➤ **La ONG “Benchmarks” sobre Financiamiento al Desarrollo,** fue firmado de manera conjunta por VIVAT International, CIDSE, Center of Concerns, Caritas Internationalis, International Association (Hermanas de la Misericordia) y Social Alert.

*(Los escritos mencionados e informes detallados se pueden encontrar en la sección “Financiamiento al Desarrollo” de VI en la página inicial: [www.vivatinternational.org](http://www.vivatinternational.org))*

*Una Solicitud a los Miembros de VIVAT Internacional  
para Contribuir al Proceso FfD:*

**Como es claro a través de este informe breve, VIVAT Internacional está participando de manera muy significativa en el proceso FfD. Creemos que el asunto de los mercados financieros es un elemento importante para el desarrollo, especialmente para los más pobres.**

**Sin embargo, podríamos ser aún más eficaces, si también ustedes contribuyeran en este proceso, estudiando el proceso FfD que se da en su propio país, participando en las reuniones regionales y nacionales conectadas a este proceso, y haciendo llegar sus informes a Lawrence Correa ([larry@vivatinternational.org](mailto:larry@vivatinternational.org)).**

**Él podría luego presentar sus experiencias y puntos de vista en el proceso FfD futuro, en la Conferencia Mundial sobre Financiamiento al Desarrollo, en marzo de 2002.**

## **NOTICIAS BREVES DE VIVAT INTERNATIONAL, Nueva York**

**28 de ago.- 08 de sept.:** La Hna. Carmen participó en el Forum CMCR ONG y la CMCR en Durban, Sudáfrica. También se encontró con el P. Gabriel Afagbegee SVD, Director del Instituto Lumko; allí él compartió la noticia de la publicación de un proyecto de investigación sobre el VIH /SIDA.

**19-21 sept.:** El Comité Directivo de VIVAT invitó a la Hna. Carmen a una reunión especial el 21 de sept. El tema principal de discusión fue la relación de JUPIC con VIVAT-NY.

Fue la primera ocasión en que VI-NY estuvo presente en la Reunión del Comité Directivo VI.

**24-29 sept.:** La Hna. Carmen fue invitada a la reunión de Coordinadores JUPIC SVD/SSpS de la Zona Europea en Dueñas, España.

La reunión trató sobre la globalización y la ingeniería genética. En la conclusión final se declaró que los fundamentos de JUPIC están en nuestra espiritualidad trinitaria, animó a una comprensión sobre la espiritualidad eco-femenina y profundizó acerca de las consecuencias positivas y negativas de la globalización.

Felicitaciones a todos los que participaron de la organización, la generosidad y la atenta hospitalidad en unísono a los participantes. Esta invitación dio inicio al diálogo y la colaboración entre JUPIC y VI-NY.

**15 de oct.:** marcó un hito importante para VIVAT International.

VIVAT International fue acreditada para participar en todas las reuniones PrepCom y en la Conferencia Mundial sobre Financiamiento al Desarrollo (FfD) que se llevará a efecto en Monterrey, México en marzo de 2002.

Este es un paso importante para VI en preparación a la próxima postulación para la acreditación al ECOSOC – NU en 2003.

### **Próximas Conferencias Mundiales:**

**Marzo de 2002:** Conferencia Mundial UN sobre Financiamiento al Desarrollo (FfD) en Monterrey, México.

El encuentro considerará los instrumentos del mercado financiero nacional e internacional en relación con el desarrollo.

**08-12 de abril de 2002:** Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento, a efectuarse en Madrid, España. El tema: “Construyendo una Sociedad para todas las Edades”.

**Otoño de 2002:** La Segunda Conferencia N U sobre Medio Ambiente y Desarrollo (UNCED), revisará los progresos realizados desde la Cumbre sobre la Tierra efectuada en Río en 1992, tales como, cambio climático y energía. Sudáfrica nuevamente será la sede de la Conferencia, en Johannesburgo.

### **Reconocimientos**

**VIVAT International NY reconoce los muchos signos de preocupación que hemos recibido luego de la tragedia sucedida el 11 de septiembre, en el ataque terrorista a las Torres Gemelas de WDC.**

**También agradecemos a los miembros que se han comunicado con nosotros entre el 15 de agosto y el 22 de octubre: Provincia USA SSpS, Argentina Norte SSpS, Avin Kunnekkadan Avinash, SVD del Instituto Nacional Drama Bharati (India), P.Fabien Fula SVD de la parroquia San Pedro, Kikwit, Congo, Provincia Filipinas Sur SSpS, Atambua, Timor, Indonesia SSpS.**

**Agradecemos a las provincias que han comenzado con un “Rincón JUPIC -VIVAT International” en sus boletines informativos.**

**Otra Noticia: Anthony Ranada SVD, provincia Filipinas Central, participó en la Conferencia Internacional sobre los Derechos Humanos y la Reforma Carcelaria, del 6-15 de octubre, NY\* SSpS JUPIC Chile.**

*Navidad 2001*

*VIVAT International, Nueva York, desea a todos ustedes la PAZ que abraza a toda la humanidad, que sana todo lo dividido y que reconcilia las naciones.*

*Bendiciones para el Año Nuevo 2002.*